



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

COMMISSION DE LA JUSTICE

dinsdag

mardi

08-01-2002

08-01-2002

10:15 uur

10:15 heures

Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld worden vóór

donderdag 10/01/2002, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

Le Compte rendu analytique est un résumé des débats. Des rectifications peuvent être communiquées par écrit avant le

jeudi 10/01/2002, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CIV-reeks, op wit papier)

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
PRL FDF MCC	<i>Parti Réformateur libéral – Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
PSC	<i>Parti social-chrétien</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : alg.zaken@deKamer.be</i>	<i>e-mail : aff.generales@laChambre.be</i>

INHOUD

Samengevoegde vragen van	1
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "zijn houding ten aanzien van de heer Noël Slangen, medewerker van het kabinet van de eerste minister" (nr. 5997)	1
- de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "gerechtelijke stappen tegen Noël Slangen" (nr. 6001)	1
<i>Sprekers: Geert Bourgeois, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Samengevoegde vragen van	2
- de heer Jos Ansoms aan de minister van Justitie over "de administratieve afhandeling van verkeersovertradingen" (nr. 5977)	2
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "de handhaving van de verkeersveiligheid en de administratieve afhandeling van verkeersovertradingen" (nr. 6023)	2
<i>Sprekers: Jos Ansoms, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Samengevoegde vragen van	6
- de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "het verderzetten van het onderzoek van mevrouw Van San op vraag van minister Vogels" (nr. 5995)	6
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "het verder gevolg dat aan het rapport Van San gegeven wordt, meer bepaald naar aanleiding van het initiatief dat minister Vogels ter zake nam" (nr. 6037)	6
<i>Sprekers: Tony Van Parys, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "minderjarige asielzoekers, nieuwe slachtoffers van mensenhandel" (nr. 5996)	7
<i>Sprekers: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de datum van het proces Dutroux" (nr. 6027)	9
<i>Sprekers: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de adviesraad van de magistratuur" (nr. 6031)	10
<i>Sprekers: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	
Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "de ondoelmatige aanvragen tot gerechtelijk akkoord" (nr. 6036)	11
<i>Sprekers: Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, minister van Justitie</i>	

SOMMAIRE

Questions jointes de	1
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'attitude du ministre à l'égard de M. Noël Slangen, collaborateur au sein du cabinet du premier ministre" (n° 5997)	1
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'introduction éventuelle d'une action en justice contre M. Noël Slangen" (n° 6001)	1
<i>Orateurs: Geert Bourgeois, Tony Van Parys, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Questions jointes de	2
- M. Jos Ansoms au ministre de la Justice sur "le traitement administratif des infractions au code de la route" (n° 5977)	2
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "le contrôle de la sécurité routière et le traitement administratif des infractions au code de la route" (n° 6023)	2
<i>Orateurs: Jos Ansoms, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Questions jointes de	6
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la poursuite à la demande de la ministre Vogels de l'étude menée par Mme Van San" (n° 5995)	6
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les suites réservées au rapport Van San, plus précisément à la suite de l'initiative de la ministre Vogels à ce sujet" (n° 6037)	6
<i>Orateurs: Tony Van Parys, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "les demandeurs d'asile mineurs, les nouvelles victimes de la traite des êtres humains" (n° 5996)	7
<i>Orateurs: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la date du procès Dutroux" (n° 6027)	9
<i>Orateurs: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le Conseil consultatif de la magistrature" (n° 6031)	10
<i>Orateurs: Tony Van Parys, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	
Question de M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les demandes illégitimes d'obtention d'un concordat judiciaire" (n° 6036)	11
<i>Orateurs: Geert Bourgeois, Marc Verwilghen, ministre de la Justice</i>	

Vraag van de heer John Spinnewyn aan de minister van Justitie over "de problemen die zich stellen door gevangentransfers in de politiezone Hoogstraten/Rijkevorsel/Merksplas" (nr. 5962)	12	Question de M. John Spinnewyn au ministre de la Justice sur "le problème des transferts de détenus dans la zone de police Hoogstraten/Rijkevorsel/Merksplas" (n° 5962)	12
<i>Sprekers:</i> John Spinnewyn, Marc Verwilghen , minister van Justitie		<i>Orateurs:</i> John Spinnewyn, Marc Verwilghen , ministre de la Justice	
Samengevoegde interpellatie en vraag van	13	Interpellation et question jointes de	13
- de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de steeds diepere vertrouwenskloof tussen de parketmagistraten en de minister" (nr. 1049)	13	- M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la méfiance qui s'installe de plus en plus entre les magistrats du parquet et le ministre" (n° 1049)	13
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "de afspraken met betrekking tot en naar aanleiding van het advies van de Raad van de procureurs aangaande de spijtoptantenregeling" (nr. 6002)	13	- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les accords conclus à propos de et à la suite de l'avis du Conseil des procureurs au sujet d'une réglementation relative aux repentis" (n° 6002)	13
<i>Sprekers:</i> Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen , minister van Justitie, Hugo Coveliers , voorzitter van de VLD-fractie, Tony Van Parys		<i>Orateurs:</i> Bart Laeremans, Geert Bourgeois, Marc Verwilghen , ministre de la Justice, Hugo Coveliers , président du groupe VLD, Tony Van Parys	
<i>Moties</i>	16	<i>Motions</i>	16

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSdag 08 JANUARI 2002

10:15 uur

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 08 JANVIER 2002

10:15 heures

De vergadering wordt geopend om 10.15 uur door de heer Fred Erdman, voorzitter.

01 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "zijn houding ten aanzien van de heer Noël Slangen, medewerker van het kabinet van de eerste minister" (nr. 5997)
- de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "gerechtelijke stappen tegen Noël Slangen" (nr. 6001)

01.01 **Geert Bourgeois** (VU&ID): De heer Slangen verklaarde op 24 november van vorig jaar dat minister Verwilghen niet geschikt is voor de politiek. Later heeft hij die uitspraak proberen te verdoezelen. Ik het premier Verhofstadt daarover geïnterpelleerd, maar hij zag er geen graten in, omdat de heer Slangen als zelfstandige zou werken. Ondertussen is duidelijk geworden dat hij wel degelijk in loondienst werkt. Ik zal de premier dus opnieuw interpellieren en hem ook vragen of iemand die in loondienst werkt bij hem ook overheidsopdrachten kan uitvoeren.

De minister heeft meermaals verklaard dat hij zich zal laten adviseren om deze zaak. Heeft hij ondertussen ook juridisch advies ingewonnen? Zal hij klacht indienen? Op welke gronden zal hij dat doen?

01.02 **Tony Van Parys** (CD&V): De minister verklaart in nieuwjaarsinterviews dat hij nog steeds gerechtelijke stappen overweegt tegen de heer Slangen. Ik denk dat daar inderdaad grond toe is. Welke initiatieven zal de minister nemen op strafrechtelijk en burgerrechtelijk vlak? Kan de contractuele verhouding tussen de heer Slangen en de regering standhouden? Ik spoor de minister ertoe aan om, zo hij gerechtelijke stappen overweegt, de zaak op korte termijn in te leiden.

La séance est ouverte à 10.15 heures par M. Fred Erdman, président.

01 **Questions jointes de**

- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "l'attitude du ministre à l'égard de M. Noël Slangen, collaborateur au sein du cabinet du premier ministre" (n° 5997)
- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "l'introduction éventuelle d'une action en justice contre M. Noël Slangen" (n° 6001)

01.01 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Le 24 novembre de l'année dernière, M. Slangen a déclaré que le ministre Verwilghen n'était pas apte à faire de la politique. Il a ensuite cherché à farder cette déclaration. J'ai interpellé à ce sujet le premier ministre qui n'y voit rien à redire parce que M. Slangen travaillerait comme indépendant. Dans l'intervalle, il s'est avéré que l'intéressé est bel et bien appointé. Je réinterpellerai le premier ministre à ce propos et je lui demanderai si un travailleur salarié peut également exécuter des marchés publics.

Le ministre a plusieurs fois exprimé son intention de se faire conseiller dans ce dossier. A-t-il déjà demandé cet avis juridique ? Compte-t-il porter plainte ? Sur quelles bases le fera-t-il ?

01.02 **Tony Van Parys** (CD&V): Dans des interviews données à l'occasion du passage à l'an neuf, le ministre a indiqué qu'il envisage toujours d'intenter une procédure judiciaire contre M. Slangen. Je pense que cette action est justifiée. Quelles initiatives le ministre prendra-t-il sur les plans pénal et correctionnel ? Les relations contractuelles entre M. Slangen et le gouvernement peuvent-elles perdurer ? J'encourage le ministre, qui envisage d'intenter une action judiciaire, à agir rapidement.

01.03 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Ik zal proberen deze twee venijnige vraagjes zonder gespleten tong te beantwoorden.

Ik heb advies gevraagd aan een advocaat. Zijn advies heb ik al, maar ik heb nog geen beslissing genomen. Wat de aanwezigheid als weddetrekkende van de heer Slangen op het kabinet van de eerste minister betreft, dat is een zaak van de premier.

Ik heb gezegd dat ik mijn tijd zal nemen. Zijn tijd afwachten is ook iets wat we van bepaalde reptielen kunnen leren.

01.04 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Minister Verwilghen wacht dus af. Belangrijk is wel dat hij een klacht wil indienen tegen een topmedewerker van de premier. Kan premier Verhofstadt zo'n figuur nog zijn vertrouwen schenken?

01.05 **Tony Van Parys** (CD&V): Als minister Verwilghen werkelijk gegriefd is, moet hij snel handelen. Dit incident doet mij twifelen aan de verhouding tussen de heer Slangen en de premier.

Het incident is gesloten.

02 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Jos Ansoms** aan de minister van Justitie over "de administratieve afhandeling van verkeersovertredingen" (nr. 5977)
- de heer **Geert Bourgeois** aan de minister van Justitie over "de handhaving van de verkeersveiligheid en de administratieve afhandeling van verkeersovertredingen" (nr. 6023)

02.01 **Jos Ansoms** (CD&V): De kans dat daders van verkeersovertredingen in België worden gepakt, is bijzonder klein. De cijfers die ik in augustus bekendmaakte deden een aantal ministers wakker schrikken. België kent 1.500 verkeersdoden per jaar. In de EU doen alleen Griekenland en Portugal het slechter. De oorzaken van het hoge aantal verkeersslachtoffers zijn een slechte weginfrastructuur gecombineerd met onverantwoord verkeersgedrag.

Verkeershandhaving, met de zekerheid van sanctionering, is dan ook belangrijk om het gedrag van de chauffeurs te beïnvloeden. De administratieve afhandeling van de verkeersboetes vormt het sluitstuk van het systeem. Wanneer komt het in het regeerakkoord beloofde wetsontwerp er? Hoe ver zal de regering daarin gaan? Minister

01.03 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Je vais m'efforcer de répondre à ces deux questions empoisonnées sans avoir la langue fourchue.

J'ai demandé conseil à un avocat. J'ai déjà reçu son avis mais je n'ai pas encore pris de décision.

La question du statut de salarié de M. Slangen au cabinet du premier ministre concerne le premier ministre.

J'ai déclaré que je prendrais mon temps. Les reptiles peuvent nous enseigner l'art de la patience et du sang froid.

01.04 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Le ministre adopte donc une attitude attentiste. Il est important de savoir qu'il compte porter plainte contre un collaborateur de haut rang du premier ministre. Celui-ci peut-il continuer à faire confiance à un tel personnage ?

01.05 **Tony Van Parys** (CD&V): Si le ministre se sent véritablement agressé, il doit agir rapidement. Cet incident me rend perplexe quant aux relations entre M. Slangen et le premier ministre.

L'incident est clos.

02 **Questions jointes de**

- M. **Jos Ansoms** au ministre de la Justice sur "le traitement administratif des infractions au code de la route" (n° 5977)
- M. **Geert Bourgeois** au ministre de la Justice sur "le contrôle de la sécurité routière et le traitement administratif des infractions au code de la route" (n° 6023)

02.01 **Jos Ansoms** (CD&V): Les auteurs d'infractions au code de la route ne courent quasiment aucun risque d'être pris. Les chiffres que j'ai rendus publics au mois d'août semblent avoir réveillé certains ministres. En Belgique, 1.500 personnes meurent chaque année sur les routes. Au sein de l'UE, seuls la Grèce et le Portugal enregistrent des chiffres plus élevés encore. Le nombre élevé de victimes de la route trouve son origine dans la mauvaise infrastructure routière associée à une conduite inappropriée.

Pour influencer sur le comportement des conducteurs, il faut donc veiller à faire appliquer les règles de la circulation et à appliquer les sanctions adéquates. Le traitement administratif des amendes de circulation constitue le dernier maillon du système. Quand le projet de loi annoncé dans l'accord gouvernemental verra-t-il le jour ? Jusqu'où le

Durant is niet duidelijk en zegt dat "men" zich momenteel beperkt tot foutparkeerders. Bedoelt zij daarmee dat de minister van Justitie de administratieve afhandeling wenst te beperken tot foutparkeerders?

gouvernement ira-t-il en la matière ? La ministre Durant n'a pas été claire, déclarant qu'on s'en tient actuellement aux automobilistes mal garés. Faut-il comprendre par là que le ministre de la Justice entend limiter le traitement administratif aux stationnement illicite ?

02.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Ik heb al meerdere interpellaties gehouden over dit heikele punt. Gezien onze infrastructuur en ruimtelijke ordening zal het probleem niet verdwijnen, maar dat is niet alleen de verantwoordelijkheid van de huidige Vlaamse regering. Dat alles verplicht ons te kiezen voor een handhavingsbeleid. Ik schaar me achter het wetsvoorstel van de heer Ansoms inzake administratieve afhandeling.

02.02 Geert Bourgeois (VU&ID): J'ai déjà développé plusieurs interpellations concernant cette épineuse question. Etant donné l'infrastructure et l'aménagement du territoire, le problème ne disparaîtra pas mais l'actuel gouvernement flamand n'est pas le seul responsable. Je soutiens la proposition de loi de M. Ansoms concernant le traitement administratif.

De plannen van minister Durant lijken fenomenaal, maar zijn ze realistisch?

Les projets de la ministre Durant me paraissent phénoménaux mais sont-ils bien réalistes ?

Heeft ze haar plannen doorgenomen met de minister van Justitie en met minister Duquesne? Welke visie steekt hierachter? Wil men administratieve afhandeling beperken tot lichte overtredingen? Welke afspraken zijn er al gemaakt over de lokale verkeersveiligheidsplannen?

La ministre a-t-elle évoqué ses projets avec les ministres Verwilghen et Duquesne ? Quelle vision sous-tend ces projets? Veut-on limiter le traitement administratif aux infractions mineures ? Quels accords ont-ils déjà été conclus concernant les plans de sécurité locaux ?

Is er voldoende informatica voor de administratieve afhandeling? Is het budget beschikbaar? Tegen wanneer zal dit alles gerealiseerd zijn?

L'infrastructure informatique est-elle suffisante pour mettre en oeuvre le traitement administratif ? Le budget nécessaire est-il disponible ? Quand l'ensemble du projet deviendra-t-il réalité ?

02.03 Minister Marc Verwilghen (Nederlands) De mentaliteit van de chauffeurs is belangrijk inzake verkeersveiligheid. Daarnaast is ook controle noodzakelijk. Deze beiden zaken zijn in ons land steeds heikele punten geweest.

02.03 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): La mentalité des conducteurs constitue un élément important en matière de sécurité routière. Parallèlement, il faut également organiser des contrôles. Ces deux matières ont toujours revêtu chez nous un caractère délicat.

De regering heeft zich voorgenomen om bepaalde verkeersovertredingen uit de gerechtelijke sfeer te halen en om ook sommige andere delicten administratief af te handelen. Beide doelstellingen mogen niet worden verward.

Le gouvernement s'est proposé de retirer du Code Judiciaire certaines infractions au code de la route et aussi de traiter administrativement certains autres délits. Il ne faut pas confondre ces deux objectifs.

Delicten kunnen op verschillende manieren uit de gerechtelijke sfeer worden gehaald. Aan kleine overtredingen in het wegverkeer zal een oplossing van burgerlijke aard worden gegeven. Andere overtredingen worden voorgelegd aan de politierechtbank, maar ze worden afgehandeld op administratieve wijze, zonder optreden van de parketten, behalve in geval van betwisting.

On peut utiliser différents moyens pour soustraire certains délits à la sphère judiciaire. Au problème des infractions de roulage d'importance mineure, on apportera une solution de nature civile. Le tribunal de police sera saisi des autres infractions mais elles feront l'objet d'un traitement administratif, sans intervention des parquets sauf en cas de contestation.

Met betrekking tot de depenalisering is een voorontwerp klaar. Met betrekking tot de administratieve afhandeling moet de wegverkeerswet worden gewijzigd, alsmede het KB

En ce qui concerne la dépenalisation, un avant-projet est prêt. Quant au traitement administratif de certaines infractions, il faudra modifier la loi sur la police de la circulation routière ainsi que l'arrêté

van 1985 betreffende de onmiddellijke inning van de geldboeten. Mijn kabinet heeft het eerste voorontwerp klaar en is bezig met het tweede.

Op uw derde vraag moet de minister van Binnenlandse Zaken antwoorden. Voor de depenalisering van sommige delicten zouden echter bijkomende financiële middelen ter beschikking van de gemeenten moeten worden gesteld.

De oplossingen met het oog op de administratieve afhandeling van overtredingen die strafbaar blijven mogen geen bijkomende kosten veroorzaken.

Voor zover de administratieve afhandeling preventief gebeurt, ben ik niet bevoegd, maar binnen het PHENIX-project heb ik wel middelen ter beschikking gesteld voor het geval dat de administratieve afhandeling wordt betwist. Informatica-uitgaven zijn daarin begrepen.

Met mijn Veiligheidsplan had ik ook de bedoeling het aantal verkeersongevallen met slachtoffers terug te dringen, onder het motto "voorkomen als het kan, straffen als het moet, en nazorg bieden". De materie verkeer werd echter als prioriteit uit het Veiligheidsplan gehaald. De minister van Mobiliteit werd bevoegd inzake verkeer.

02.04 Jos Ansoms (CD&V): Het antwoord van de minister is ontnuchterend. Nog in oktober heeft de premier verkeersveiligheid een topprioriteit genoemd. Tegen 2005 zou het aantal zware verkeersongevallen met drieëndertig procent worden vermindert.

Wanneer zal het voorontwerp van wet over de depenalisering in het Parlement worden voorgelegd? En wat met de wet in verband met de onbemande camera's? Het ziet ernaar uit dat een en ander nog lang zal aanslepen.

De snelheids- en de alcoholcontroles zouden verviervoudigd worden. Hoe zal de minister dit realiseren? De regering strooit de burgers zand in de ogen. In 2002 zal het handhavingsbeleid niet worden aangepast. Dat is bijzonder betreurenswaardig.

02.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Dit antwoord is ontgoocheld. Steve Stevaert mag nu wel zijn ontslag indienen, na zijn show in het weekend.

royal de 1985 concernant la perception immédiate des amendes. Mon cabinet a terminé le premier avant-projet et est en train de préparer le second.

Pour obtenir une réponse à votre troisième question, vous devrez vous adresser au ministre de l'Intérieur. Toutefois, pour ce qui est de la dépenalisation de certains délits, il conviendrait de mettre des moyens financiers supplémentaires à la disposition des communes.

Les solutions qui seront apportées en vue d'un traitement administratif des infractions qui restent punissables ne peuvent pas engendrer de coûts supplémentaires.

Si le traitement administratif est préventif, je ne suis pas compétent. Mais dans le cadre du projet Phénix, j'ai mis des moyens à disposition pour les cas où le traitement administratif serait contesté. Ces moyens couvrent les dépenses de nature informatique.

Mon plan de sécurité ambitionnait aussi de faire baisser le nombre d'accidents de roulage avec victimes dans le souci – c'était l'idée-force de mon plan - de prévenir quand c'est possible, de punir quand c'est nécessaire et de dispenser en toutes circonstances une aide aux victimes. Mais la problématique de la circulation routière a été retirée en tant que priorité du plan de sécurité. La ministre de la Mobilité est alors devenue compétente pour cette problématique.

02.04 Jos Ansoms (CD&V): La réponse du ministre fait l'effet d'une douche froide. En octobre dernier, le premier ministre qualifia la sécurité routière de priorité absolue. Le nombre d'accidents graves devait diminuer de 33% pour 2005.

Quand l'avant-projet de loi relatif à la dépenalisation sera-t-il déposé au Parlement ? Et qu'en est-il de la loi relative aux radars automatiques? Tout cela risque de prendre beaucoup de temps encore.

Le nombre de contrôles de vitesse et de l'alcoolémie serait multiplié par cinq. Comment le ministre compte-t-il réaliser cet objectif ? Le gouvernement jette de la poudre aux yeux des citoyens. La politique d'application de la réglementation ne sera pas adaptée en 2002. C'est extrêmement regrettable.

02.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Cette réponse est décevante. M. Steve Stevaert n'a plus qu'à démissionner après le spectacle qu'il a donné ce week-end.

Waarop zal de depenalisering slaan? Wordt de administratieve afhandeling beperkt tot parkeerovertredingen? Dit was een prioriteit van de regering, maar ze komt er niet tijdens deze regeerperiode.

Hoe kan men het aantal controles verhogen, als er nu al niet genoeg personeel is? Zonder zware informatica-investeringen is de administratieve afhandeling niet mogelijk.

02.06 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): De premier heeft in zijn oktoberverklaring de vinger gelegd op een aantal zwakke punten van het beleid en heeft gezegd dat het verkeer, achteruitgesteld als het was, nu een prioriteit moet worden. Indien al wonderen kunnen worden verricht, hangt dat in deze af van het Parlement. Als het verkeer een topprioriteit is, zou een kamerbreed akkoord kunnen ontstaan.

Het debat wordt op de administratieve afhandeling toegespitst. De controle zal belangrijk zijn. Pas in een tweede fase, als er betwistingen zijn, wordt Justitie bevoegd. Dat is logisch en dat werd ook op overlegvergaderingen met minister Durant besproken.

Tussen oktober en december werden al vier MB's goedgekeurd inzake verkeer. Er wordt door de regering wel degelijk gehoor gegeven aan de oproep van de premier.

02.07 **Jos Ansoms** (CD&V): Ik heb twee jaar geleden al een wetsvoorstel ingediend in verband met de administratieve afhandeling van de verkeersboetes. Een wetsvoorstel kan veel vlugger worden behandeld dan een ontwerp. Is de minister bereid om mijn wetsvoorstel te steunen?

02.08 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Ik steun het wetsvoorstel van de heer Ansoms. Ik zal in dit kader vragen stellen aan minister Durant.

02.09 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Alles wordt geconcentreerd in de commissie Justitie. Men moet de vraag echter ook stellen in de commissie die bevoegd is voor verkeersveiligheid.

02.10 **Jos Ansoms** (CD&V): Is de voorzitter het ermee eens dat het voorstel wordt verwezen naar de commissie voor de Infrastructuur?

02.11 **De voorzitter** : Ik zal te gepasten tijde mijn

Sur quels éléments la dépenalisation portera-t-elle? Le traitement administratif se limiterait-il aux stationnements illicites ? Il s'agissait d'une priorité du gouvernement qui ne sera toutefois pas concrétisée sous cette législature.

Comment augmenter le nombre de contrôles si les effectifs sont insuffisants? Il est impossible de procéder au traitement administratif sans investissements importants sur le plan de l'informatique.

02.06 **Marc Verwilghen** , ministre (en néerlandais) : Dans sa déclaration du mois d'octobre, le premier ministre avait souligné certaines faiblesses de la politique, déclarant qu'étant donné l'ampleur des retards en matière de circulation, ce dossier devait devenir prioritaire. Si des miracles pouvaient être accomplis, ils dépendraient du Parlement. Si la circulation était définie comme une priorité parmi les priorités, un large consensus pourrait être dégagé au sein de la Chambre.

On focalise le débat sur le traitement administratif. Le rôle du contrôle sera important. En cas de contestations, la Justice n'est compétente que dans une deuxième phase. Cette procédure est logique et a fait l'objet de discussions avec la ministre Durant lors des réunions de concertation.

D'octobre à décembre, quatre arrêtés royaux ont déjà été adoptés en matière de circulation. Les membres du gouvernement ont bel et bien donné suite à l'appel du premier ministre.

02.07 **Jos Ansoms** (CD&V): J'ai déjà déposé, voici deux ans, une proposition de loi relative au traitement administratif des amendes pour infractions au Code de la route. Une proposition de loi peut être traitée beaucoup plus rapidement qu'un projet. Le ministre est-il disposé à soutenir ma proposition de loi ?

02.08 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Je soutiens la proposition de loi de monsieur Ansoms. J'interrogerai la ministre Durant dans ce cadre.

02.09 **Marc Verwilghen** , ministre (en néerlandais): Tout est concentré au sein de la commission de la Justice. Il faut toutefois également poser la question au sein de la commission compétente pour la sécurité routière.

02.10 **Jos Ansoms** (CD&V): Le président accepte-t-il que la proposition soit renvoyée en commission de l'Infrastructure ?

02.11 **Le président** : Je donnerai mon avis en

advies geven.

temps opportun.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

03 Samengevoegde vragen van

- de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "het verderzetten van het onderzoek van mevrouw Van San op vraag van minister Vogels" (nr. 5995)
- de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "het verder gevolg dat aan het rapport Van San gegeven wordt, meer bepaald naar aanleiding van het initiatief dat minister Vogels ter zake nam" (nr. 6037)

03 Questions jointes de

- M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la poursuite à la demande de la ministre Vogels de l'étude menée par Mme Van San" (n° 5995)
- M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les suites réservées au rapport Van San, plus précisément à la suite de l'initiative de la ministre Vogels à ce sujet" (n° 6037)

03.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Tijdens het kerstreces vernamen we dat Vlaams minister Vogels mevrouw Van San gevraagd heeft haar onderzoek te vervolledigen. Minister Verwilghen reageerde indertijd nogal gereserveerd op het rapport. DE SP.A daarentegen reageerde heel positief.

03.01 **Tony Van Parys** (CD&V): Pendant les vacances parlementaires de Noël, nous avons appris que la ministre flamande, Mme Vogels, a chargé Mme Van San de compléter son enquête. Le ministre Verwilghen avait affiché naguère une certaine réserve à l'égard du rapport. La réaction du SP.A, en revanche, avait été très positive.

Is er overleg geweest met minister Vogels? Hoe reageert minister Verwilghen op haar initiatief? Wat is hij zelf nog van plan met het rapport? Hoe ziet hij de relatie tussen criminaliteit en allochtonen? Hoe verhoudt het initiatief van minister Vogels zich tot eventuele initiatieven van minister Verwilghen?

Une concertation a-t-elle eu lieu avec la ministre Vogels ? Que pense le ministre Verwilghen de son initiative ? Quelles sont ses intentions en ce qui concerne le rapport ? Comment considère-t-il le lien entre la criminalité et les jeunes d'origine étrangère ? Où l'initiative de la ministre Vogels se situe-t-elle par rapport à d'éventuelles initiatives du ministre Verwilghen ?

03.02 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Mevrouw Vogels neemt het initiatief over, wat wordt toegejuicht in kringen die er eerst sceptisch tegenover stonden.

03.02 **Geert Bourgeois** (VU&ID): Mme Vogels reprend l'initiative, saluée par ceux-la mêmes qui avaient initialement accueilli sa démarche avec scepticisme.

Na veel tijdverlies hoorde de commissie van Justitie mevrouw Van San en mevrouw Reynders van de dienst Strafrechtelijk Beleid. Het kwam niet tot een echt debat. Er zijn nog geen beleidsmaatregelen.

Après de longues tergiversations, la commission de la Justice a entendu Mme Van San et Mme Reynders, du service de la Politique criminelle. Ces auditions n'ont pas engendré de véritable débat. Aucune mesure politique n'a encore vu le jour.

Hoe ver staat de minister met de omzetting van het rapport-Van San in beleidsmaatregelen? Welke beleidsmaatregelen neemt de minister? Geeft de minister opdracht tot verder onderzoek? Heeft het initiatief-Vogels gevolgen voor de federale plannen?

Où le ministre en est-il dans la transposition du rapport Van San en mesures politiques ? Quelles mesures politiques le ministre Verwilghen compte-t-il prendre ? Le ministre va-t-il charger Mme Van San de poursuivre son étude ? L'initiative de la ministre Vogels va-t-elle influencer sur les projets du gouvernement fédéral ?

03.03 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): Minister Vogels is juridisch bevoegd om bepaalde problemen uit het onderzoek van mevrouw Van San verder te laten bestuderen. Ze hoeft de minister van Justitie daarover geen advies te vragen. De minister van Justitie is niet bevoegd voor wetenschappelijk onderzoek binnen het beleidsdomein van een

03.03 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): Juridiquement parlant, la ministre Vogels peut faire approfondir certains aspects de l'étude de Madame Van San. Elle n'a même pas à consulter le ministre de la Justice. Celui-ci n'est pas compétent pour la recherche scientifique relevant du domaine de compétence d'un ministre flamand.

Vlaamse minister. Professor Eliaerts heeft voorgesteld om het onderzoek voor te leggen aan het Overlegplatform Justitie en Veiligheid. Dit orgaan zal me informeren over de opportuniteit van bijkomend onderzoek.

Ik heb de beleidsaanbevelingen uit het onderzoek overgemaakt aan de dienst voor het Strafrechtelijk Beleid. Deze dienst moet de beleidsvoorstellen, die op Nederlands zijn gericht, transporteren naar een Belgische context en moet de beleidsnota van mevrouw Reynders operationaliseren.

03.04 Tony Van Parys (CD&V): Op het moment van de waarheid wordt de minister erg afstandelijk ten aanzien van dit probleem, dat we echt niet uit de weg kunnen blijven gaan.

Overleg tussen de minister van Justitie en minister Vogels zou bijzonder nuttig zijn geweest. We moeten blijkbaar niets meer verwachten in de loop van deze regeerperiode. We zullen de nieuwe opdracht van mevrouw Van San volgen en op basis daarvan initiatieven nemen.

03.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Er komt dus een plan van de dienst Strafrechtelijk Beleid. Ik hoop dat we snel kennis kunnen nemen van de plannen en kunnen zien in welke mate een beleid wordt uitgewerkt in dit domein, dat om aandacht schreeuwt.

Het incident is gesloten.

04 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "minderjarige asielzoekers, nieuwe slachtoffers van mensenhandel" (nr. 5996)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): Naar aanleiding van een affiche van *Child Focus* verscheen tijdens het kerstreces een artikel in de media over vermiste minderjarigen. Naast de bekende dossiers, had men het ook over drie vermiste kinderen die als niet-begeleid asielzoeker naar ons land waren gekomen. Zij zijn een nieuwe categorie slachtoffers van de mensenhandel. Men vreest dat die kinderen in het prostitutiemilieu zijn terechtgekomen. Bovendien zijn die drie kinderen maar het topje van de ijsberg. Sinds 1998 zijn liefst 255 niet-begeleide asielzoekers als vermist opgegeven. Sommigen werden kort voor hun verdwijning benaderd door onbetrouwbare figuren.

Le professeur Eliaerts a proposé de soumettre l'étude à la plate-forme de Concertation Justice et Sécurité. Cet organe m'informera de l'opportunité de mener ou non des études complémentaires.

J'ai transmis les recommandations politiques résultant de cette étude au Service de la Politique pénale. Ce service doit transposer les propositions politiques, axées sur le modèle des Pays-Bas, dans le contexte belge et rendre opérationnelle la note de politique générale de Madame Reynders.

03.04 Tony Van Parys (CD&V): Au moment de vérité, le ministre semble très éloigné de ce problème dont nous ne pouvons pas continuer à nous détourner.

Une concertation entre le ministre de la Justice et la ministre Vogels aurait été fort utile. De toute évidence, il ne faut pas attendre grand-chose de cette législature. Nous serons très attentifs à la nouvelle mission qui a été dévolue à Madame Van San et nous prendrons sur cette base les initiatives qui s'imposent.

03.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Le service de la Politique pénale rédigera donc un projet. J'espère que nous pourrions rapidement en prendre connaissance et vérifier si, sera élaborée en ce domaine, une politique qui mérite notre attention.

L'incident est clos.

04 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "les demandeurs d'asile mineurs, les nouvelles victimes de la traite des êtres humains" (n° 5996)

04.01 Tony Van Parys (CD&V): A l'occasion du lancement d'une affiche par *Child Focus*, un article de presse a été consacré pendant les vacances de Noël aux mineurs disparus. Outre les dossiers connus, l'article mentionnait également le cas de trois enfants disparus, arrivés en Belgique comme demandeurs d'asile non-accompagnés. Ces enfants constituent une nouvelle catégorie de victimes de la traite des êtres humains. L'on craint que ces enfants n'aient échoué dans le milieu de la prostitution. Ils ne constituent que la partie visible de l'iceberg. Depuis 1998, pas moins de 255 demandeurs d'asile non-accompagnés sont portés disparus. Certains d'entre eux avaient été approchés peu avant leur disparition par des personnes douteuses.

Child Focus stelt voor in meer opvang te voorzien voor minderjarige slachtoffers van mensenhandel. Vooral in Franstalig België is de toestand catastrofaal. Minister Duquesne wil zelfs federaal geld vrij maken. Dat mag er evenwel niet toe leiden dat de Vlaamse inspanningen geridiculiseerd worden.

Voorts valt het op dat het parket onvoldoende preventief optreedt wanneer minderjarigen duidelijk maken dat ze benaderd worden.

Is de minister bereid de wetgeving te wijzigen zodat minderjarigen die terugkeren naar het milieu hun verblijfsstatuut niet verliezen?

Ten slotte vraag ik de minister de ronde tafel van *Child Focus* te steunen en ons te informeren over eventuele beleidsinitiatieven die eruit voortspuiten.

04.02 Minister **Marc Verwilghen** (Nederlands): *Child Focus* vestigde in oktober 2001 de aandacht op het probleem van niet-begeleide minderjarige asielzoekers en het niet-terugvinden van aldus verdwenen minderjarigen. Het is bekend dat ik zeer positief sta tegenover instanties als *Child Focus*.

Deze specifieke problematiek was ons echter reeds opgevallen voordat *Child Focus* er de aandacht op vestigde. In een recent afgewerkte richtlijn omtrent de opsporing van vermiste personen wordt bijzondere aandacht besteed aan het fenomeen van niet-begeleide minderjarige vreemdelingen, asielzoekers en anderen. De justitiële invalshoek is inderdaad reactief. De preventie hangt af van instanties die de opvang van asielzoekers verzekeren en die ressorteren niet onder de bevoegdheid van Justitie. Hoe dan ook stellen nogal wat wetsbepalingen inzake mensenhandel en zedendelicten ook de poging strafbaar, zodat een snelle signalering door opvangende instanties aan politie of gerecht mogelijk veel onheil kan voorkomen.

Het komt erop aan om de vermisten snel en efficiënt terug te vinden, in samenwerking met de dienst Vreemdelingenzaken. Dit moet gebeuren onafhankelijk van enig vermoeden of de vermiste in een bepaald milieu zou zijn terechtgekomen. Op deze manier kan worden vastgesteld of er specifieke circuits bestaan om de minderjarigen aan te lokken.

Child Focus propose d'élargir les possibilités d'accueil pour les mineurs victimes de traite des êtres humains. La situation est particulièrement dramatique en Belgique francophone. Le ministre Duquesne est disposé à dégager des fonds fédéraux mais il faut éviter que les efforts flamands soient ridiculisés.

On observe en outre que le parquet n'intervient pas assez de manière préventive lorsque des mineurs d'âge lui font savoir qu'ils sont l'objet d'approches.

Le ministre est-il disposé à modifier la législation pour que les mineurs d'âge qui retombent dans le milieu ne perdent pas leur statut en ce qui concerne le droit de séjour ?

Enfin, je demande au ministre d'apporter son soutien à la table ronde de *Child Focus* et de nous informer d'initiatives politiques qui en découleraient.

04.02 **Marc Verwilghen**, ministre (en néerlandais): En octobre 2001, *Child Focus* a attiré l'attention de l'opinion publique et du monde politique sur le problème des demandeurs d'asile mineurs d'âge non accompagnés et sur l'absence de toute trace des mineurs d'âge disparus. Chacun sait que je suis particulièrement bien disposé à l'égard d'organismes tels que *Child Focus*.

Toutefois, ce problème spécifique avait déjà retenu notre attention avant même que *Child Focus* n'en parle. Le phénomène des étrangers, demandeurs d'asile et autres qui sont par ailleurs des mineurs d'âge non accompagnés, ont fait l'objet d'une attention toute particulière dans le cadre d'une directive récente sur la recherche de personnes. En l'espèce, l'approche judiciaire est effectivement de type réactif. La prévention dépend d'instances qui assurent la prise en charge des demandeurs d'asile et ces instances ne relèvent pas de la Justice. Quoiqu'il en soit, la tentative elle-même est punissable en vertu de nombreuses dispositions légales relatives à la traite des êtres humains et aux délits de mœurs, de sorte que si les instances de prise en charge signalaient rapidement les faits à la police et à la justice, bien des problèmes pourraient être évités.

Il faut faire en sorte, en travaillant avec efficacité, de retrouver rapidement les mineurs disparus, en collaboration avec l'Office des étrangers. Cette recherche doit se faire en dehors de toute présomption quant à la présence du mineur disparu dans un milieu déterminé. Nous pourrions ainsi nous rendre compte de l'existence de circuits spécifiques destinés à attirer les mineurs.

Meestal beschik ik over te weinig gegevens, zodat een specifiek opvangbeleid nog niet aangewezen is. Justitie is op het vlak van opvang trouwens alleen bevoegd in het kader van beschermingsmaatregelen. Er wordt een voorontwerp van wet voorbereid om een statuut te geven aan niet-begeleide minderjarigen. De vrederechter zou de bevoegdheid krijgen om voor deze minderjarigen een voogd aan te stellen.

Het is voorbarig om een verband te leggen tussen een precair verblijfsstatuut en verblijf in een crimineel milieu.

Een minderjarige kan genieten van beschermingsmaatregelen en kan dus niet onderworpen worden aan een verwijderingmaatregel. Het is dus voorsnog niet nodig om in dit kader initiatieven te nemen.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): De minister is inderdaad gevoelig voor deze materie en hij heeft ook al initiatieven genomen.

Aan de parketten zal de instructie moeten worden gegeven om snel op klachten van opvanginstanties te reageren. Het is daar dat het schoentje wringt.

Verder moeten minderjarigen die de asielpcedure aanvatten opgevangen moeten worden. Ik dring erop aan dat de minister, eventueel samen met de Gemeenschappen, zou zoeken naar oplossingen om het hiaat, dat voornamelijk in het Franstalige landsgedeelte bestaat, op te vullen.

04.04 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Het tweede samenwerkingsprotocol met *Child Focus* beoogt een snellere reactie van de parketten. De vrederechter zal moeten waken over de huisvesting en bescherming van de minderjarige. Alle Gemeenschappen moeten dezelfde inspanningen leveren.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de datum van het proces Dutroux" (nr. 6027)

05.01 Tony Van Parys (CD&V): Volgens de pers zou het proces-Dutroux niet meer in 2002 plaatsvinden. Klopt dit? Wanneer zal het proces plaatsvinden? Kan het uitstel invloed hebben op de voorlopige hechtenis van Michèle Martin? Wat zal de houding zijn van het openbaar ministerie? De openbare veiligheid mag niet in het gedrang komen.

Je dispose généralement de trop peu de données, de sorte qu'une politique d'accueil spécifique n'est pas encore indiquée. En matière d'accueil, la Justice n'est d'ailleurs compétente que dans le cadre des mesures de protection. Un projet de loi visant à conférer un statut aux mineurs non accompagnés est en préparation. Le juge de paix serait habilité à désigner un tuteur à ces mineurs.

Il est prématuré d'établir un lien entre une situation de séjour précaire dans notre pays et l'appartenance à un milieu criminel.

Un mineur peut bénéficier de mesures de protection et ne peut donc faire l'objet d'une mesure d'éloignement. Il n'est dès lors pas nécessaire, pour l'instant, de prendre des initiatives dans ce cadre.

04.03 Tony Van Parys (CD&V): Le ministre est sensibilisé à ce problème et a déjà pris des initiatives.

Il faudra donner pour instruction aux parquets de répondre rapidement à des plaintes déposées par des instances d'accueil. C'est là que le bât blesse.

Les mineurs qui entament une procédure d'asile doivent être accompagnés. Je demande instamment au ministre de rechercher, éventuellement avec les Communautés, des solutions aux carences qui sont principalement observées dans la partie francophone du pays.

04.04 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais): Le deuxième accord de coopération avec *Child Focus* vise à faire réagir les parquets plus rapidement. Le juge de paix devra veiller à l'hébergement et à la protection du mineur. Toutes les Communautés doivent fournir les mêmes efforts.

L'incident est clos.

05 Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "la date du procès Dutroux" (n° 6027)

05.01 Tony Van Parys (CD&V): Selon la presse, le procès Dutroux ne se tiendra pas en 2002. Est-ce exact? Quand le procès se déroulera-t-il? Le report peut-il avoir une incidence sur la détention préventive de Michèle Martin? Quelle attitude le ministère public adoptera-t-il? La sécurité publique ne peut être menacée.

05.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Tegen eind januari 2002 wordt het dossier meegedeeld voor regeling van de procedure. Het is niet mogelijk een precieze datum te geven, maar het is de bedoeling om het proces zo vlug mogelijk op te starten. Dat werd mij bevestigd door mevrouw Tilly. De wet-Franchimont geeft de partijen evenwel het recht om desgevallend nog aanvullende onderzoeken te vragen.

Of een verdachte al dan niet aangehouden blijft, wordt beslist door de onderzoeksgerechten. Het komt mij niet toe me in hun plaats te stellen. Ongetwijfeld zal het OM waar en wanneer het behoort de nodige vorderingen instellen, in welke zin dan ook.

05.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Ik ben niet veel wijzer geworden uit dit antwoord. Het is in het belang van iedereen dat de procedure zo snel mogelijk van start gaat nu het onderzoek is afgerond.

Ik hoop dat het openbaar ministerie het standpunt volgt dat de voorlopige hechtenis noodzakelijk is voor de openbare veiligheid. De wet staat dat toe.

Het incident is gesloten.

06 **Vraag van de heer Tony Van Parys aan de minister van Justitie over "de adviesraad van de magistratuur" (nr. 6031)**

06.01 **Tony Van Parys** (CD&V): De nationale commissie van de magistratuur dringt erop aan om de Adviesraad voor de magistratuur snel op te richten. Het is inderdaad belangrijk dat het overleg tussen minister en magistratuur wordt verbeterd.

Zal de Adviesraad op korte termijn verkozen worden? In het kader van de nieuwe tuchtregeling is het advies van deze raad van groot belang.

06.02 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*): Het ontwerp van KB dat het KB van januari 1999 moet wijzigen staat op de agenda van de Ministerraad. Voor het advies van de Raad van State werd de urgentie gevraagd. Het ontwerp brengt onder meer de wijziging dat bij gebrek aan kandidaten de procedure niet ab initio moet worden hernomen.

06.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Ik hoop dat we deze verkiezingen nog in 2002 kunnen houden.

06.04 Minister **Marc Verwilghen** (*Nederlands*):

05.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Le dossier sera communiqué pour la fin du mois de janvier de cette année en vue de régler la procédure. Il est impossible de préciser une date mais l'objectif consiste à faire commencer le procès dès que possible. Cela m'a été confirmé par madame Tilly. Toutefois, la loi Franchimont permet aux parties de demander des devoirs d'enquête complémentaires.

La décision de maintenir un prévenu en détention est prise par les juridictions d'instruction. Il ne m'appartient pas de me substituer à celles-ci. Le ministère public ne manquera pas d'introduire les actions nécessaires, quelles qu'elles soient, à l'endroit et au moment opportuns.

05.03 **Tony Van Parys** (CD&V): Cette réponse ne m'a pas appris grand-chose. Maintenant que l'enquête est terminée, la procédure doit être entamée dès que possible, dans l'intérêt de chacun.

J'espère que le ministère public considérera que la détention préventive est indispensable au maintien de la sécurité publique. La loi le permet.

L'incident est clos.

06 **Question de M. Tony Van Parys au ministre de la Justice sur "le Conseil consultatif de la magistrature" (n° 6031)**

06.01 **Tony Van Parys** (CD&V): La commission nationale de la magistrature demande instamment que le Conseil consultatif de la magistrature soit rapidement mis sur pied. Il est important en effet d'améliorer la concertation entre le ministre et la magistrature.

Les membres du Conseil consultatif seront-ils élus prochainement ? L'avis de cet organe revêt une importance majeure dans le cadre du nouveau régime disciplinaire.

06.02 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*): Le projet d'arrêté royal visant à modifier l'arrêté royal de janvier 1997 a été porté à l'ordre du jour du Conseil des ministres. L'urgence a été demandée pour l'avis du Conseil d'Etat. Le projet modifie notamment le texte en ce que l'absence de candidats n'a pas pour effet que la procédure doive être entièrement recommencée.

06.03 **Tony Van Parys** (CD&V): J'espère que ces élections pourront encore être organisées en 2002.

06.04 **Marc Verwilghen**, ministre (*en néerlandais*):

Eens het KB een positief advies van de Raad van State heeft gekregen, zal ik dadelijk het nodige doen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "de ondoelmatige aanvragen tot gerechtelijk akkoord" (nr. 6036)

07.01 Geert Bourgeois (VU&ID): Uit cijfers van het onderzoeksbureau Graydon blijkt dat 35 procent van de bedrijven die in 2001 een gerechtelijk akkoord aanvroegen, al failliet verklaard zijn.

Uit het Sabena- of L&H-dossier blijkt dat de procedure vaak gebruikt wordt om de beste delen van de vennootschap nog te verkopen voor het faillissement.

Is de minister het eens met deze handelwijze? Beantwoordt ze aan de doelstellingen van het gerechtelijk akkoord? Vindt de minister niet dat het openbaar ministerie ambtshalve moet optreden wanneer het gerechtelijk akkoord wordt afgewezen?

07.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Ook ik heb vastgesteld dat bedrijven een aanvraag tot gerechtelijk akkoord vaak uitstellen tot het moment waarop ze bijna failliet zijn. Dat verkleint de kans op herstel aanzienlijk. De wet op het gerechtelijk akkoord voorziet in de mogelijkheid van gehele of gedeeltelijke overdracht van vermogensbestanddelen onder toezicht van de rechtbank van koophandel. In de verdachte periode kunnen de rechten van de schuldeisers worden gevrijwaard. In geval van fraude kunnen de rechtshandelingen nooit tegenstelbaar worden. De curatoren moeten de rechten van de schuldeisers vrijwaren. Het lijkt absoluut noodzakelijk om de wet op het gerechtelijk akkoord op bepaalde punten aan te passen om er bedrijven in moeilijkheden toe aan te zetten het gerechtelijk akkoord zo snel mogelijk aan te vragen.

Artikel 15§2 bepaalt dat, als het gerechtelijk akkoord wordt afgewezen, de rechtbank het faillissement kan uitspreken. Zij moet nagaan of de voorwaarden zijn vervuld. Een gerechtelijk akkoord is alleen mogelijk als herstel nog mogelijk is.

Het is wenselijk dat men kan rekenen op een deskundig advies van het parket. Ik zal terzake de mening van de procureurs-generaal vragen.

Er is een juridisch kader nodig om snel een terugbetalingplan te kunnen opstellen.

: Je ferai le nécessaire dès que le Conseil d'Etat aura rendu un avis positif sur cet arrêté royal.

L'incident est clos.

07 Question de M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les demandes illégitimes d'obtention d'un concordat judiciaire" (n° 6036)

07.01 Geert Bourgeois (VU&ID): Des chiffres fournis par le bureau d'étude Graydon montrent que 35% des entreprises qui ont introduit une demande de concordat judiciaire en 2001 ont déjà été déclarées en faillite.

Il ressort également des dossiers Sabena et L&H que cette procédure est fréquemment utilisée pour pouvoir encore revendre les meilleures branches de l'entreprise avant que la faillite soit prononcée.

Le ministre admet-il de tels procédés? Ceux-ci sont-ils conformes aux objectifs du concordat judiciaire? Le ministre n'estime-t-il pas que le ministère public doit intervenir d'office en cas de rejet de la demande de concordat judiciaire?

07.02 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais): J'ai constaté moi aussi que, souvent, des entreprises reportent une demande de concordat judiciaire jusqu'à ce qu'elles soient en passe de faire faillite, ce qui réduit singulièrement les chances de reprise. La loi sur le concordat judiciaire prévoit la possibilité de transférer intégralement ou partiellement des éléments du patrimoine sous le contrôle du tribunal de commerce. Les droits des créanciers peuvent être préservés pendant la période litigieuse. En cas de fraude, les actes judiciaires ne sont en aucun cas opposables, même s'ils ont eu lieu en dehors de la période litigieuse. Les curateurs doivent garantir les droits des créanciers. Il paraît indispensable d'adapter la loi sur le concordat judiciaire de manière à amener les entreprises en difficulté à demander au plus vite le concordat judiciaire.

L'article 15,§2 dispose que le tribunal peut prononcer la faillite en cas de refus du concordat judiciaire. Il lui appartient de vérifier si les toutes conditions ont été remplies. Le concordat judiciaire ne peut être accordé que s'il subsiste une possibilité de rétablissement.

Il faudrait pouvoir obtenir l'avis compétent du parquet. Je solliciterai l'avis des procureurs-généraux.

Il faut un cadre juridique pour pouvoir définir au plus vite un plan de remboursement.

De personen die beslissingsbevoegdheid hebben in de onderneming moeten nog steeds het besluit nemen om de handelsactiviteit stop te zetten en een beroep te doen op de wet inzake vereffening van ondernemingen. Daar wringt het schoentje. Het ontwerp probeert daaraan tegemoet te komen en krijgt ten volle de steun van het veld, te weten de handelsrechtbanken en de curatoren.

07.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Wij delen dus dezelfde mening en zorg.

Ik weet dat wat de minister aanhaalt een mogelijkheid is, maar ben tevreden dat hij mijn bezorgdheid wil overmaken aan het college van procureurs-generaal.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer John Spinnewyn aan de minister van Justitie over "de problemen die zich stellen door gevangentransfers in de politiezone Hoogstraten/Rijkevorsel/Merksplas" (nr. 5962)

08.01 John Spinnewyn (VLAAMS BLOK): Volgens de korpschefs van de politiezone Noorderkempen is er een probleem inzake de inschakeling van lokale manschappen bij de transfer van gevangenen naar de rechtbanken. Niet minder dan 10 procent van het korps zou zich permanent bezighouden met gevangenvervoer. Klopt dit cijfer? Vindt de minister dit normaal? Het gaat immers om een federale verplichting die op zich vreemd is aan de lokale politiewerking. Wanneer zal het veiligheidskorps, dat specifiek voor deze taken zou worden opgericht, operationeel worden?

08.02 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): De norm voor de politiezone Noorderkempen ligt op 54,9 politiefunctionarissen, terwijl de zone over 57 personen kan beschikken. Voor zover deze politiezone alle overbrengingen zal uitvoeren die voorheen door de rijkswacht werden gedaan, is daarvoor ook in voldoende capaciteit voorzien.

Bij de berekening van de norm werd rekening gehouden met de aanwezigheid van de gevangenen en was men er zich van bewust dat arresthuizen een grotere werklust meebrengen dan detentiehuizen.

Overeenkomstig de wet op de geïntegreerde politiedienst wordt niet alleen het personeel van de voormalige rijkswacht overgenomen door de lokale politiezones, maar ook hun opdrachten.

Il appartient toujours aux personnes investies du pouvoir de décision au sein de l'entreprise de prendre la décision de mettre fin à l'activité commerciale et de recourir à la loi sur la liquidation des entreprises. C'est là que le bât blesse. Le projet vise à résoudre le problème et jouit du soutien total des acteurs sur le terrain, à savoir les tribunaux de commerce et les curateurs.

07.03 Geert Bourgeois (VU&ID): Nous partageons donc le même point de vue et les mêmes préoccupations.

Je sais que le ministre a évoqué une possibilité mais je me réjouis de son intention de faire part de mes préoccupations au Collège des procureurs généraux.

L'incident est clos.

08 Question de M. John Spinnewyn au ministre de la Justice sur "le problème des transferts de détenus dans la zone de police Hoogstraten/Rijkevorsel/Merksplas" (n° 5962)

08.01 John Spinnewyn (VLAAMS BLOK): Selon les chefs de corps de la zone de police de Noorderkempen, un problème se pose au niveau du recours aux effectifs locaux lors du transfert de détenus vers les tribunaux. Pas moins de 10 pour cent de l'effectif du corps s'occuperait exclusivement du transfert de détenus. Ce chiffre est-il exact? Le ministre juge-t-il cette situation normale? En effet, il s'agit d'une obligation fédérale qui est, en soi, étrangère au fonctionnement de la police locale. Quand le corps de sécurité, qui devait être spécialement créé pour effectuer cette mission, sera-t-il opérationnel?

08.02 Marc Verwilghen , ministre (en néerlandais): Pour la zone de police de Noorderkempen, la norme est de 54,9 fonctionnaires de police, tandis que la zone peut disposer de 57 personnes. Pour autant que cette zone de police effectue tous les transferts qui étaient auparavant assurés par la gendarmerie, la capacité prévue est suffisante.

Lors du calcul de la norme, on a tenu compte de la présence de prisons et on était bien conscient du fait que les maisons d'arrêt représentaient une charge de travail plus importante que les maisons de détention.

Conformément à la loi sur la police intégrée, les zones de police locales reprennent non seulement le personnel de l'ex-gendarmerie mais aussi leurs

Ik heb een richtlijn afgerond die bepaalt dat de overbrenging van gevangenen naar rechtbanken, evenals de transporten om sociale en/of medische redenen, tot de opdracht van de lokale politie behoren, die desgevallend om veiligheidsredenen de steun van de federale politie kan vragen; die staat alleszins in voor de overbrengingen tussen de gevangenis.

Het gaat niet om een nieuwe opdracht, maar ik besef dat deze taak een zware belasting is voor de politiediensten. Ook ik pleit voor meer blauw op straat in plaats van in celwagens.

Wat het Veiligheidskorps betreft, kan ik nog geen stelling innemen, omdat dit nog wordt bekeken op regeringsniveau.

08.03 John Spinnewyn (VLAAMS BLOK): Ik wacht de evolutie af. Mijn vraag is wel gebaseerd op een artikel uit de lokale pers waarin de korpschef nogal ongenueanceerd meedeelt dat er een probleem is.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde interpellatie en vraag van - de heer Bart Laeremans tot de minister van Justitie over "de steeds diepere vertrouwenskloof tussen de parketmagistraten en de minister" (nr. 1049)

10 - de heer Geert Bourgeois aan de minister van Justitie over "de afspraken met betrekking tot en naar aanleiding van het advies van de Raad van de procureurs aangaande de spijtoptantenregeling" (nr. 6002)

10.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): De minister heeft gezegd dat hij niet zou dulden dat de procureurs hun advies afhankelijk zouden maken van toezeggingen in verband met hun pecuniaire situatie. In een interview heeft procureur Dejemeppe onlangs wel degelijk een verband gelegd tussen de opschorting van het advies in verband met het wetsontwerp over de spijtoptanten en het geldelijk statuut van de parketmagistraten.

De minister heeft intussen een aantal voorwaardelijke toezeggingen gedaan die minder ver gaan dan aanvankelijk was beloofd.

De procureurs tonen zich verbaasd over de

missions.

J'ai élaboré une directive stipulant que le transfert de détenus vers les tribunaux, ainsi que le transport pour des raisons sociales ou médicales, faisaient partie des missions de la police locale, laquelle peut, le cas échéant, demander l'appui de la police fédérale pour des raisons de sécurité. Quoi qu'il en soit, c'est cette dernière qui est responsable du transfert entre prisons.

Il ne s'agit pas d'une mission nouvelle mais je comprends qu'elle représente une charge importante pour les services de police. Je suis aussi de ceux qui préconisent davantage de bleu dans nos rues plutôt que dans les véhicules cellulaires.

En ce qui concerne le Corps de sécurité, je ne peux pas encore prendre position, ce dossier faisant toujours l'objet de discussions au niveau du gouvernement.

08.03 John Spinnewyn (VLAAMS BLOK): J'attends de voir quelle sera l'évolution de la situation. Ma question s'inspire, il est vrai, d'un article paru dans la presse locale, dans lequel le chef de corps fait, sans nuancer ses propos, état de l'existence d'un problème.

L'incident est clos.

09 Interpellation et question jointes de - M. Bart Laeremans au ministre de la Justice sur "la méfiance qui s'installe de plus en plus entre les magistrats du parquet et le ministre" (n° 1049)

10 - M. Geert Bourgeois au ministre de la Justice sur "les accords conclus à propos de et à la suite de l'avis du Conseil des procureurs au sujet d'une réglementation relative aux repentis" (n° 6002)

10.01 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Le ministre a déclaré qu'il ne tolérerait pas que les procureurs subordonnent leur avis à des concessions relatives à leur situation pecuniaire. Cependant, dans une interview récente, le procureur Dejemeppe a bel et bien établi un lien entre la suspension de l'avis concernant le projet de loi relatif aux repentis et le statut pecuniaire des magistrats de parquet.

Dans l'intervalle, le ministre a fait, en les assortissant de conditions, certaines concessions d'une portée plus restreinte que les promesses qu'il avait formulées initialement.

adviesvraag, omdat ze van meet af aan betrokken werden bij het wetsontwerp. Het gaat blijkbaar om een verdragingsmanoeuvre om de heer Di Ripo te paaïen. Reeds in 1996 werd opdracht gegeven tot een rapport over de spijtoptanten. Het dossier sleept dus al vele jaren aan. Dit is ontvuchterend.

Wanneer zal de raad van procureurs advies uitbrengen? Zal het advies door de hele raad worden uitgebracht? Wat als de procureurs hun advies weigeren? Welke voorstellen werden geformuleerd in verband met de pecuniaire situatie en het gebrek aan personeel?

Zijn er voldoende middelen om de belofes waar te maken? Hoe zit het met het advies van de Raad van Europa terzake?

10.02 Geert Bourgeois (VU&ID): De procureurs schortten enige tijd geleden hun medewerking op omdat zij over een aantal aspecten in het ongewisse bleven. Ik lees nu in de krant dat er wel degelijk een akkoord is. We kennen het standpunt van de PS en Di Rupo, die zich verzetten tegen de regeling, maar die nog een opening lieten, in de vorm van het advies van de raad van procureurs.

Is dat advies er nu? Waaruit bestaan de loonbeloften en afspraken met de procureurs? Wat is de budgettaire weerslag ervan voor dit jaar en voor de volgende jaren? Worden de gevolgen over twee jaren gespreid? Komen de budgettaire middelen van andere posten in de begroting Justitie? Van welke? Voor welke bedragen?

10.03 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): De voorzitter van de raad van procureurs heeft laten weten dat het advies over de spijtoptantenregeling half januari zal worden overgemaakt. Ik zal het u onmiddellijk bezorgen. Het advies van de Raad van Europa zal op 11 januari af zijn.

Tijdens de gesprekken op mijn kabinet is met enkele vertegenwoordigers van de raad van procureurs een voorstel uitgewerkt dat zij nu bespreken met hun basis. Het voorstel wordt ook voorgelegd aan de minister van Begroting. De uitvoering hangt af van zijn fiat. Voor de financiering worden de eigen loonmiddelen gebruikt; dit kan omdat het kader niet volledig is ingevuld.

10.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Ik heb de indruk dat de procureurs geen advies

Les procureurs se disent surpris par la demande d'avis puisqu'ils ont été associés dès le début au projet de loi. Il s'agit manifestement d'une manœuvre de retardement destinée à amadouer M. Di Rupo. En 1996 déjà, un rapport sur les repentis avait été demandé. Le dossier remonte donc déjà à quelques années. C'est désolant.

Quand le conseil des procureurs remettra-t-il son avis ? Cet avis émanera-t-il de l'ensemble du conseil ? Qu'advient-il si les procureurs refusent de remettre un avis ? Quelles propositions ont-elles été formulées en ce qui concerne la situation pécuniaire et le manque de personnel ?

Les moyens sont-ils suffisants pour réaliser les promesses? Qu'en est-il de l'avis du Conseil de l'Europe en la matière?

10.02 Geert Bourgeois (VU&ID): Il y a quelque temps, les procureurs ont temporairement mis un terme à leur collaboration parce qu'un certain nombre d'aspects demeuraient obscurs à leurs yeux. Or, je viens de lire dans le journal qu'un accord aurait bel et bien été conclu. Nous connaissons la position du PS et de M. Di Rupo: ils s'opposent au projet mais laissent une ouverture sous la forme de l'avis du Conseil des procureurs.

Cet avis a-t-il été rendu à présent? Quelle est la teneur des promesses en matière de rémunération et des accords conclus avec les procureurs? Quelle est l'incidence budgétaire de l'accord pour cette année et les années à venir? Cette incidence sera-t-elle répartie sur deux ans? Les moyens budgétaires proviennent-ils d'autres postes du budget de la justice? De quels postes et quels sont les montants concernés?

10.03 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): Le président du Conseil des procureurs a indiqué que l'avis à propos de la réglementation sur les repentis sera transmis à la mi-janvier. Je vous le transmettrai immédiatement. L'avis du Conseil de l'Europe sera prêt le 11 janvier.

Lors des discussions qui ont eu lieu à mon cabinet, une proposition a été élaborée avec quelques représentants du Conseil des procureurs. Ceux-ci discutent actuellement de cette proposition avec leur base. La proposition a également été présentée au ministre du Budget. L'exécution dépend de son feu vert. Le financement sera assuré grâce aux moyens salariaux propres. Il est possible de procéder de la sorte étant donné que le cadre n'est pas complet.

10.04 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): J'ai l'impression que les procureurs ne préparent aucun

voorbereiden. Er bestaat veel ongenoegen over de verloning. Er zal blijkbaar geen loonsverhoging komen. Het is duidelijk dat Justitie geen prioriteit is voor de regering.

Ik ben benieuwd wanneer de experts van de Raad van Europa hun advies zullen uitbrengen.

10.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Het lijkt er sterk op dat de raad van procureurs inderdaad een koppeling maakt. Hun advies is er nog steeds niet.

De bedragen moeten dus van het budget Justitie komen. Ik begrijp dat we nog niet over alle concrete gegevens kunnen beschikken, maar ik meen dat het de onderhandelingen niet schaadt indien de minister ons vertelt om welk totaalbedrag het gaat. Het behoort tot onze taak om het budget te controleren.

Ik hoop dat de minister ons op de hoogte brengt van het advies van de procureurs wanneer hem dat op 15 januari bereikt. We zullen zien of het monsterverbond De Gucht-Di Ruppo wordt voortgezet, dan wel of een vrij parlementair debat mogelijk is.

10.06 De voorzitter : Elke belangengroep mag haar wensen kenbaar maken en ijveren voor een betere verloning. Iedereen kan zijn stem laten horen over ontwerpen.

Werd de raad van procureurs echter duidelijk gemaakt dat koppelingen van dossiers moeilijk kunnen worden aanvaard vanwege magistraten?

10.07 Hugo Coveliers (VLD): Ik heb de genese van deze raad meegemaakt. Hij komt voort uit een PSC-amendement in de Senaat, dat machtsconcentratie wilde vermijden.

Die raad is nog altijd informeel, we wachten nog op de uitvoeringsbesluiten. Die moeten duidelijk zijn op het vlak van de samenstelling van het bestuur van de raad en de taak van de raad, die zich niet syndicalistisch mag opstellen.

Uit talrijke publicaties blijkt duidelijk dat veel parketmagistraten enthousiast zijn over de aangekondigde hervorming van het openbaar ministerie. Ik ben ervan overtuigd dat de parketmagistraten vertrouwen blijven hebben in de minister en zijn beleid omdat ze het belang van deze hervorming duidelijk inzien. We moeten dus voor enig krediet zorgen bij problemen.

avis. Le mécontentement est grand en ce qui concerne la rémunération. Aucune augmentation salariale n'est apparemment prévue. Il est manifeste que la justice ne constitue pas une priorité pour ce gouvernement.

Je suis curieux de savoir quand les experts du Conseil de l'Europe rendront leur avis.

10.05 Geert Bourgeois (VU&ID): Il semble bien que le conseil des procureurs établit effectivement un lien. Leur avis n'a toujours pas été remis.

Les montants doivent donc provenir du budget de la Justice. Je comprends que nous ne puissions encore disposer de toutes les données concrètes mais j'estime que si le ministre nous révèle de quel montant total il s'agit, cela ne nuira pas aux négociations. Le contrôle du budget fait partie de nos attributions.

J'espère que le ministre nous informera de l'avis des procureurs quand celui-ci lui parviendra le 15 janvier. Nous verrons si l'alliance diabolique entre De Gucht et Di Ruppo se prolonge ou si, au contraire, un débat parlementaire libre est possible.

10.06 Le président : Tout groupe d'intérêt peut faire connaître ses souhaits et œuvrer pour une meilleure rémunération. Chacun peut faire entendre sa voix sur les projets.

A-t-on toutefois fait clairement comprendre au conseil des procureurs que les liaisons de dossiers sont difficilement acceptables de la part de magistrats ?

10.07 Hugo Coveliers (VLD): J'ai vécu la genèse de ce conseil. Elle découle d'un amendement déposé par le PSC au Sénat, visant à éviter une concentration de pouvoir.

Ce conseil est toujours informel, nous attendons encore les arrêtés d'exécution. Ceux-ci doivent être précis quant à la composition de la direction du conseil et quant à la mission du conseil, lequel ne peut adopter une attitude syndicaliste.

Il ressort clairement de multiples publications que de nombreux magistrats de parquet sont enthousiasmés par la réforme annoncée du ministère public. Je suis convaincu que les magistrats des parquets conservent leur confiance dans le ministre et dans sa politique car ils perçoivent nettement l'importance de cette réforme. Nous devons donc, en cas de problème, veiller à disposer d'un certain crédit.

De spijtoptantenregeling zullen we in het kader van de globale bijzondere opsporingsmethoden kunnen bespreken. Daarom heb ik samen met mevrouw Talhaoui een gewone motie ingediend.

10.08 Tony Van Parys (CD&V): In verband met het statuut van de ambtenaren van het openbaar ministerie werden concrete beloftes gedaan door de minister. Bij de begrotingscontrole bleek echter dat er onvoldoende middelen waren. De magistraten maken terecht aanspraak op wat hun werd toegezegd.

Ik verheug me erover dat er een advies werd aangekondigd over het wetsontwerp in verband met de spijtoptanten. Het advies kan een duw in de rug zijn voor het wetsvoorstel dat we samen met de NV.A hebben ingediend.

Er mag niet geringschattend worden gedaan over de raad van procureurs. Deze raad kan een zeer belangrijke rol spelen; het advies van de procureurs-generaal volstaat immers vaak niet.

10.09 Minister Marc Verwilghen (Nederlands): Ik heb de raad van procureurs altijd gezegd dat zijn taak geen koppeling van adviezen mogelijk mag maken. Dat is eigenlijk ook het standpunt van de raad.

De goedkeuring van de wet op de verticalisering van het openbaar ministerie is belangrijk. De raad zal dan immers geen informele raad meer zijn. We zullen om de twee maanden samen vergaderen.

Het totaal bedrag dat ik heb uitgetrokken ligt om en bij de drie miljoen, wat ook initieel de bedoeling was.

Moties

De **voorzitter**: Tot besluit van deze bespreking werden volgende moties ingediend.

Een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Bart Laeremans en luidt als volgt:

“De Kamer,
gehoord de interpellatie van de heer Bart Laeremans
en het antwoord van de minister van Justitie,
vraagt de regering

1. alle beloften die werden aangegaan in verband met de pecuniaire situatie van de magistraten na te komen;
2. de parketten voldoende mensen en middelen te bezorgen om de verticale integratie aan te kunnen;

Nous pourrions examiner la réglementation sur les repentis dans le cadre de la discussion relative aux méthodes particulières de recherche. C'est la raison pour laquelle j'ai déposé, avec madame Talhaoui une motion pure et simple.

10.08 Tony Van Parys (CD&V): Le ministre a fait des promesses concrètes en ce qui concerne le statut des fonctionnaires du ministère public. Toutefois, lors du contrôle budgétaire, il s'est avéré que les moyens étaient insuffisants. Les magistrats réclament très justement ce qui leur a été promis.

Je me réjouis qu'un avis ait été annoncé au sujet du projet de loi relatif aux repentis. Cet avis pourrait donner une impulsion à la proposition de loi que nous avons déposée conjointement avec la NV.A.

Il n'y a pas lieu de dénigrer le conseil des procureurs car son rôle peut être très important ; en effet, l'avis des procureurs généraux ne suffit souvent pas.

10.09 Marc Verwilghen, ministre (en néerlandais): J'ai toujours dit au Conseil des procureurs que sa mission ne peut permettre aucune liaison entre les avis. C'est, en fait, également le point de vue du Conseil.

L'adoption de la loi sur l'intégration verticale du ministère public est importante. A ce moment-là, le conseil ne sera, en effet, plus un conseil informel. Nous nous réunirons tous les deux mois.

J'ai réservé un montant total de quelque 3 millions, ce qui correspond à l'objectif initial.

Motions

Le **président**: En conclusion de cette discussion les motions suivantes ont été déposées.

Une motion de recommandation a été déposée par M. Bart Laeremans et est libellée comme suit:

“La Chambre,
ayant entendu l'interpellation de M. Bart Laeremans et la réponse du ministre de la Justice,
demande au gouvernement

1. de respecter tous les engagements pris concernant la situation pécuniaire des magistrats;
2. d'affecter aux parquets les effectifs et les moyens nécessaires à la mise en œuvre de l'intégration verticale;
3. d'arrêter rapidement une réglementation concrète

3. dringend werk te maken van een concrete regeling inzake spijtoptanten." concernant les repentis."

Een eenvoudige motie werd ingediend door de heren Hugo Coveliers en Fred Erdman en mevrouw Fauzaya Talhaoui.

Une motion pure et simple a été déposée par MM. Hugo Coveliers et Fred Erdman et Mme Fauzaya Talhaoui.

Over de moties zal later worden gestemd. De bespreking is gesloten.

Le vote sur les motions aura lieu ultérieurement. La discussion est close.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.30 uur.

La réunion publique de commission est levée à 12.30 heures.